

## Глава 7

Дезинсекция, проведённая перед самым началом занятий, стала лишь мимолётным эпизодом в череде будней. Сентябрь в этом году выдался на редкость душным: за окном стоял невыносимый зной, и даже вечерняя прохлада не приносила облегчения.

В комнате общежития мерно гудел кондиционер, извергая потоки ледяного воздуха. Дверь ванной с негромким шелчком распахнулась, и наружу вырвались клубы белёсого пара, принося с собой влажное тепло. Сквозь это полупрозрачное марево проступили очертания крепкого мужского тела.

Ниденага вышел, едва прикрывшись полотенцем. Его облик напоминал ожившего средневекового рыцаря: развитая, но не перегруженная мускулатура, широкие плечи и узкая талия. Капли воды медленно скатывались по рельефным мышцам груди, прочерчивали линии пресса и исчезали в мягких складках ткани на бёдрах.

Фу Лин невольно отвёл взгляд. Его глаза, обычно холодные и отстранённые, против воли зацепились за идеальные восемь кубиков брюшного пресса соседа, прежде чем он поспешно уставился в экран телефона. Юноша лежал на кровати, подперев подбородок ладонями; кончики его пальцев, упиравшиеся в щёки, казались нежно-розовыми, словно лепестки цветов.

Внезапно матрас просел. Ниденага бесцеремонно уселся рядом, обдав Фу Лина жаром своего тела. Он был настолько велик, что возвышался над юношей, словно скала. Положив тяжёлую ладонь на плечо соседа, дракон наклонился ниже, почти касаясь лицом его шеи.

— Что смотришь? — Тот повёл головой, его уши забавно шевельнулись. — Почему нет звука?

Он коснулся пальцем своей ушной раковины. В этом мощном, источающем властную ауру мужчине порой проглядывала какая-то детская, обезоруживающая прямота.

Из-за близости соседа Фу Лин почувствовал, как его спины коснулась широкая грудь Ниденаги. Дыхание юноши на мгновение перехватило, а на щеках проступил едва заметный румянец. Прежде чем недогадливый иностранец успел спросить что-то ещё, Фу Лин ловким движением откатился в сторону и, откинув прядь волос, продемонстрировал крошечный беспроводной наушник.

Дважды коснувшись экрана, он поставил видео на паузу и, не глядя, всунул второй наушник Ниденаге в ухо.

— Ну ты и древность, — проворчал Фу Лин, хотя сам послушно подвинулся, освобождая место на кровати.

Ниденага, так и не потрудившись одеться и оставаясь в одном полотенце, улёгся рядом, и они

принялись вместе смотреть аниме.

Милую и немного наивную рисовку многие взрослые сочли бы детской. В Китае родители, завидев подобное, наверняка бы заметили: «Тебе уже сколько лет, а всё смотришь эти глупости». Но для почти неграмотного в вопросах современной культуры дракона всё происходящее на экране было слишком сложным.

Спустя пару минут он не выдержал:

— О чём они говорят?

— Это японский. Внизу есть субтитры, читай, — Фу Лин ткнул пальцем в строчки иероглифов, пытаясь объяснить систему.

Ниденага, который не знал японского и совершенно не понимал китайскую письменность, на мгновение задумался. Внезапно его лицо озарилось, будто он нашёл решение великой загадки.

— Ты читай?

Он посмотрел на Фу Лина с надеждой, как огромный пёс, который принёс хозяину поводок и просится на прогулку. Ниденага придвинулся ещё ближе, задевая соседа влажными кончиками волос.

Фу Лину стало щекотно. Он не выдержал и негромко рассмеялся, пытаясь отползти подальше, но Ниденага крепко прихватил его за пояс и притянул обратно.

— Ни за что! Это же так стыдно! Как я могу произносить эти фразы вслух?

Фу Лин отчаянно затряс головой, чувствуя, как от смущения у него поджимаются пальцы на ногах. Однако дракон, прижав его к матрасу, продолжал настойчиво шептать на ухо:

— Я не понимаю. Ты скажешь — я пойму.

Они были так близко, что тепло их тел смешивалось, а дыхание переплеталось. Ниденага, игнорируя протесты, упорно выпрашивал перевод.

— Фу Лин, ну Фу Лин...

— Хватит! Завтра первая пара, мне пора спать! Это слишком нелепо, я не буду это читать! Чёрт бы тебя побрал!

Юноша яростно качал головой, покрасневшись от негодования, словно молодая невеста, которую пытаются принудить к чему-то непотребному. После недолгой борьбы, едва не свалившись с кровати, Фу Лин наконец сдался.

— Ладно, ладно! Пусти! — Он поправил наушник и, приподнявшись на локтях, принялся переводить реплики прямо по ходу действия.

— «Не мешайте ему»...

— «Я сказал — не мешайте ему»...

— «Вы что, слов не понимаете?»...

— «Благодарю за труды»...

— «Господин Летти, спасибо вам за помощь»...

Фу Лин фраза за фразой озвучивал японскую речь, и наконец они смогли спокойно устроиться вдвоём на кровати и смотреть аниме в тишине.

«Господин Дракон хочет дом» было тем аниме, которое Фу Лин пересматривал уже несколько раз. История о трусливом драконе и его рассудительном риелторе-короле демонов была лёгкой и душевной. Но больше всего Фу Лина привлекал главный герой — Летти.

Боги, это же был дракон! Настоящий, милый дракончик!

Фу Лин даже аниме смотрел, обнимая своего игрушечного дракона Леле. Он подложил его под живот и устроился поудобнее бок о бок с Ниденагой.

Способности Ниденаги к языкам оказались поразительными: ему было достаточно услышать фразу один раз, чтобы уловить смысл и интонацию. С помощью перевода он быстро начал вникать в суть.

— Этот Летти... он правда дракон? — Тот недоумённо изогнул бровь, указывая пальцем на неуклюжего красного ящера. В его взгляде читалось неприкрытое презрение. — Быть драконом и не уметь пользоваться драконьей магией? Стать ездовым животным короля демонов? Да он даже летать не умеет! Возмутительно!

Ниденага, как истинный представитель своего рода, принялся разносить беднягу Летти в пух и прах: крылья у того недостаточно мощные, клыки тупые, магии никакой. Итог был суров:

— Только Чёрные драконы — истинная мощь. А эти... просто кучка безмозглых созданий.

Фу Лин возмущился и в шутку стукнул Ниденагу кулаком по плечу:

— Эй! Не смей так говорить о Летти! Он — великий Король огненных драконов!

Несмотря на грозный тон, в глазах юноши плясали искорки смеха, а удар был совсем невесомым. Впрочем, шкура дракона была настолько крепкой, что подобные забавы для него значили не больше, чем возня драконьих детёнышей.

Сосед что-то проворчал себе под нос. Фу Лин прислушался и разобрал:

— Если дракон не будет стремиться к силе, он станет лишь игрушкой в руках людей.

«Бедный господин Летти... — подумал Фу Лин. — Я, маленький дракончик, если не буду стараться, люди станут мною помыкать»

Юноша едва не прыснул со смеху.

Он ловко переключил видео на следующий сериал — «Травоядного дракона прозвали злым». Решив подразнить соседа, юноша намеренно толкнул его плечом.

— Ну хорошо, давай посмотрим на Чёрного дракона.

Ниденага довольно кивнул:

— Вот это правильно. Чёрные драконы — сильнейшие!

Он уже предвкушал, как будет превозносить мощь своего сородича, надеясь вместе с Фу Лином увидеть истинное величие. Однако спустя две серии он молча встал, перебрался на свою кровать и тихо укрылся одеялом. Некоторые драконы всё ещё живы физически, но их достоинство уже скончалось.

Фу Лин, с трудом сдерживая смех, ткнул его пальцем в щеку:

— Эй, Нид, очнись. Не умирай так рано.

Дракон лежал неподвижно, глядя в потолок.

«Нашему роду конец» — пришёл он к выводу.

Прослав несколько столетий и помня времена, когда драконы были воплощением ужаса, огня и разрушения, он столкнулся с сокрушительным ударом современной фантазии. Ниденага всерьёз усомнился в смысле своего существования, но миг спустя гордость взяла верх.

«Очевидно, великим остался только я»

Ему нестерпимо захотелось вильнуть хвостом, он вскочил, мгновенно приободрившись.

— Продолжаем!

Ниденага широко открыл рот, его глаза внезапно блеснули, и он с энтузиазмом запрыгнул обратно к Фу Лину, заглядывая в телефон.

— Включай!

Сгрудившись на узкой кровати, они с жадностью смотрели серию за серией. Для «старого антиквариата» открылись двери в дивный новый мир. К концу ночи он уже почти не нуждался в переводе, понимая контекст по интонациям.

Смотреть аниме вдвоём оказалось совсем не так, как в одиночку. Фу Лин то и дело принимался обсуждать детали с Ниденагой. Он был заядлым фанатом: стоило в каком-нибудь сериале появиться дракону, как юноша тут же находил этот фрагмент, а если дракон был главным героем — смотрел всё от корки до корки.

Разумеется, он начал спойлерить. И каждый раз, видя изумление на лице соседа, Фу Лин чувствовал прилив гордости. Видишь? Смотреть аниме — это полезно и важно, а вовсе не детские сказки!

Вслед за «Травоядным драконом» они посмотрели две серии «Подземелья вкусоностей». В предзакатных сумерках лицо Ниденаги казалось таинственным: свет и тень делили его черты, а зрачки в полумраке отливали загадочным блеском.

— Надо же, подземелья... — негромко произнёс он. — Я бывал в таких. В Аду лучшие лабиринты, у гоблинов тоже неплохие, но всё это совсем не похоже на то, что здесь.

Количество сокровищ и монстров на экране поражало воображение. Даже монеты-насекомые заставили дракона заинтересованно прищуриться. Он сглотнул слюну, указывая на аппетитное рагу из монстров:

— Хочу есть.

— Ну... такого блюда у нас точно не подают! — вздохнул Фу Лин. И добавил: — И прекрати

цитировать мои старые сообщения, проклятье!

После бессонной ночи запад Фу Лина иссяк, он чувствовал себя совершенно разбитым, а ведь впереди была утренняя лекция. С тёмными кругами под глазами он вяло сполз с кровати, с завистью глядя на бодрого и полного сил Ниденагу.

На их факультете расписание было щадящим: всего два дня с ранними парами, а один день и вовсе выходной. Предыдущие два утра Фу Лин, избавленный от родительского контроля, сладко спал в обнимку с игрушкой, ожидая, когда Ниденага принесёт ему завтрак. Но сегодня деваться было некуда.

В столовой, вяло жуя булочку, Фу Лин окончательно потерял связь с реальностью. Его глаза закрылись, и он с тихим стуком уткнулся лбом в плечо Ниденаги. Недоеденный баоцзы едва не выскользнул из его пальцев.

Ниденага ловко подхватил угощение и, ничуть не смутившись, доел его сам. Фу Лин спал крепко; под его длинными ресницами залегли тени, а во сне он лишь мерно дышал, изредка вздрагивая всем телом.

Сидевший неподалёку старшекурсник со вздохом заметил:

— Эх, молодость... Спят там, где присядут.

Но как же быть с первой парой?

<http://bllate.org/book/15864/1433000>